

EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

422.920.013
S&R Fiberglass Tape Measure 20 m / 65 ft



1. Assignment:

S&R fiberglass tape measures are designed for accurate long-distance measurements. These tools can be used in construction, surveying, gardening, and other fields where significant distance measurements are required.

Main Parameters

- Tape length: 20 m / 65 ft
- Tape width: 13 mm.
- Tape material: fiberglass.
- Scales: double-sided marking in meters and feet.
- Case material: impact-resistant plastic.
- Mechanism type: manual rewind.

2. Main parameters of the tool:

2.1 Tape

- Material: fiberglass, which has high strength and resistance to stretching.
- Width: 13 mm.
- Length: 20 m / 65 ft
- Scales: applied on both sides, one side in meters, the other in feet.

2.2 Case

- Material: impact-resistant plastic, resistant to mechanical damage and environmental influences.
- Fittings: stainless steel rings, ensuring durability and corrosion resistance.

2.3 Application

- Tape measures can be used in construction for measuring distances on construction sites.
- In surveying for site measurements.
- In gardening and landscape design for marking plots and measuring distances between plantings.

3. Safety precautions when working with the tool:

3.1 Avoid sharp movements when extending and rewinding the tape to prevent damage to the mechanism and hand

injuries.

3.2 Do not exceed the allowable tape length to avoid tape breakage.

3.3 Do not use the tape measure near fire or high temperatures, as fiberglass and plastic may deform.

3.4 Protect the tape from chemical exposure that could damage the marking and structure of the tape.

3.5 Use the tape measure only for its intended purpose – measuring distances.

3.6 Children should not use the tool without adult supervision.

3.7 Improper use of the tool may cause injuries to the hands, eyes, face, or other parts of the body. The company is not responsible for injuries resulting from misuse, unintended use, or using a damaged or worn tool.

3.8 Always follow these safety measures to prevent injury and maintain a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:

4.1 Visually inspect the tape measure for damage.

4.2 Ensure that the rewind mechanism is working correctly.

4.3 Check the integrity and readability of the scales on the tape.

4.4 Choose a suitable place for measurements.

5. Instructions for use:

5.1 Starting the measurement:

- Secure the beginning of the tape at the starting point using the metal hook or clip.
- Ensure the tape is stretched and straight.

5.2 Conducting the measurement:

- Extend the tape to the required length, avoiding twisting and bending.
- Take readings from the appropriate scale (meters or feet) at the level where the measured section ends.

5.3 Rewinding the tape:

- After completing the measurement, smoothly and evenly rewind the tape using the handle mechanism.
- Avoid sharp jerks and twists to prolong the service life of the tape measure.

6. Maintenance:

6.1 After use, wipe the tape and case with a soft cloth to remove dirt and moisture.

6.2 Store the tape measure in a dry place, protected from direct sunlight and high temperatures.

6.3 Periodically lubricate the metal elements with anti-corrosion agents.

7. Storage and transportation:

7.1 Store the tape measure in a clean and dry place.

7.2 Avoid storage in places with high humidity or aggressive chemicals.

7.3 For transportation, use covers or cases that protect the tool from mechanical damage.

8. Disposal:

The Fiberglass Tape Measure consists of materials that are difficult to decompose. Improper disposal can lead to environmental pollution. To protect the environment and

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Anweisungen befolgen.

422.920.013
S&R Fiberglas-Maßband 20 m / 65 ft



1. Einsatzgebiet:

S&R Fiberglas-Maßbänder sind für präzise Langstreckenmessungen konzipiert. Diese Werkzeuge können im Bauwesen, bei der Vermessung, im Gartenbau und in anderen Bereichen eingesetzt werden, in denen große Distanzen gemessen werden müssen.

Die wichtigsten Parameter:

- Bandlänge: 20 m / 65 ft
- Bandbreite: 13 mm
- Bandmaterial: Fiberglas
- Skalen: Beidseitige Markierung in Metern und Fuß
- Gehäusematerial: Schlagfestes Kunststoff
- Mechanismus: Manuelle Rückspulung

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

2.1 Band

- Material: Fiberglas, das hohe Festigkeit und Dehnungswiderstand aufweist
- Breite: 13 mm
- Länge: 20 m / 65 ft
- Skalen: Auf beiden Seiten angebracht, eine Seite in Metern, die andere in Fuß

2.2 Gehäuse

- Material: Schlagfester Kunststoff, widerstandsfähig gegen mechanische Beschädigungen und Umwelteinflüsse
- Beschläge: Edelstahlringe, die Langlebigkeit und Korrosionsbeständigkeit gewährleisten

2.3 Anwendung

- Maßbänder können im Bauwesen für die Messung von Distanzen auf Baustellen verwendet werden
- Bei der Vermessung zur Vermessung von Flächen
- Im Gartenbau und Landschaftsdesign zur Markierung von

Grundstücken und zur Messung von Abständen zwischen Bepflanzungen

3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

- 3.1 Vermeiden Sie scharfe Bewegungen beim Ausziehen und Zurückspulen des Bands, um Schäden am Mechanismus und Verletzungen der Hände zu verhindern
- 3.2 Überschreiten Sie nicht die zulässige Bandlänge, um ein Reißen des Bands zu vermeiden
- 3.3 Verwenden Sie das Maßband nicht in der Nähe von Feuer oder hohen Temperaturen, da Fiberglas und Kunststoff sich verformen können
- 3.4 Schützen Sie das Band vor chemischen Einflüssen, die die Markierungen und die Struktur des Bands beschädigen könnten
- 3.5 Verwenden Sie das Maßband nur für den vorgesehenen Zweck – zum Messen von Distanzen
- 3.6 Kinder sollten das Werkzeug nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden
- 3.7 Unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen der Hände, Augen, des Gesichts oder anderer Körperteile führen. Das Unternehmen haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs entstehen
- 3.8 Befolgen Sie stets diese Sicherheitsmaßnahmen, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu gewährleisten

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

- 4.1 Überprüfen Sie das Maßband visuell auf Schäden
- 4.2 Stellen Sie sicher, dass der Rückspulmechanismus ordnungsgemäß funktioniert
- 4.3 Überprüfen Sie die Unversehrtheit und Lesbarkeit der Skalen auf dem Band
- 4.4 Wählen Sie einen geeigneten Ort für die Messung

5. Verwendung:

5.1 Messung beginnen:

- Befestigen Sie den Anfang des Bands mit dem Metallhaken oder Clip am Startpunkt
- Stellen Sie sicher, dass das Band gestreckt und gerade ist

5.2 Durchführung der Messung:

- Ziehen Sie das Band auf die gewünschte Länge aus, ohne es zu verdrehen oder zu biegen
- Nehmen Sie die Messwerte von der entsprechenden Skala (Meter oder Fuß) an der Stelle ab, an der der gemessene Abschnitt endet

5.3 Zurückspulen des Bands:

- Nach Abschluss der Messung spulen Sie das Band gleichmäßig und ohne Ruckeln mit dem Handmechanismus zurück
- Vermeiden Sie scharfe Rucke und Drehungen, um die Lebensdauer des Maßbands zu verlängern

6. Wartung:

6.1 Wischen Sie nach Gebrauch das Band und das Gehäuse mit einem weichen Tuch ab, um Schmutz und Feuchtigkeit zu entfernen

6.2 Bewahren Sie das Maßband an einem trockenen Ort auf, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen

6.3 Schmieren Sie die Metallelemente regelmäßig mit Korrosionsschutzmitteln

7. Lagerung und Transport:

7.1 Lagern Sie das Maßband an einem sauberen und trockenen Ort

7.2 Vermeiden Sie die Lagerung an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder aggressiven Chemikalien

7.3 Verwenden Sie für den Transport Abdeckungen oder Etuis, die das Werkzeug vor mechanischen Beschädigungen schützen

8. Entsorgen:

Das Fiberglas-Maßband besteht aus schwer abbaubaren Materialien. Unsachgemäße Entsorgung kann zu Umweltverschmutzung führen. Um die Umwelt zu schützen und Ressourcen zu schonen, entsorgen Sie beschädigte oder abgenutzte Werkzeuge gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



**ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle.
Suivez les instructions.**

422.920.013
S&R Ruban à Mesurer en Fibre de Verre 20 m / 65 ft



1. Utilisation :

Les rubans à mesurer en fibre de verre S&R sont conçus pour des mesures précises sur de longues distances. Ces outils peuvent être utilisés dans la construction, l'arpentage, le jardinage et d'autres domaines où des mesures de grandes distances sont nécessaires.

Paramètres principaux :

- Longueur du ruban : 20 m / 65 ft
- Largeur du ruban : 13 mm
- Matériau du ruban : fibre de verre
- Échelles : marquage double face en mètres et pieds
- Matériau du boîtier : plastique résistant aux chocs
- Type de mécanisme : rembobinage manuel

2. Principaux paramètres de l'outil :

2.1 Ruban

- Matériau : fibre de verre, offrant une haute résistance et une résistance à l'étirement
- Largeur : 13 mm
- Longueur : 20 m / 65 ft
- Échelles : appliquées des deux côtés, un côté en mètres, l'autre en pieds

2.2 Boîtier

- Matériau : plastique résistant aux chocs, résistant aux dommages mécaniques et aux influences environnementales
- Accessoires : anneaux en acier inoxydable, assurant durabilité et résistance à la corrosion

2.3 Application

- Les rubans à mesurer peuvent être utilisés dans la construction pour mesurer des distances sur des chantiers
- En arpentage pour des mesures de terrain
- En jardinage et en aménagement paysager pour le marquage de parcelles et la mesure des distances entre les plantations

3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

3.1 Évitez les mouvements brusques lors de l'extension et du rembobinage du ruban pour éviter d'endommager le mécanisme et de vous blesser aux mains

3.2 Ne dépassez pas la longueur autorisée du ruban pour éviter de le casser

3.3 Ne pas utiliser le ruban à mesurer près d'un feu ou à haute température, car la fibre de verre et le plastique peuvent se déformer

3.4 Protégez le ruban des produits chimiques qui pourraient endommager le marquage et la structure du ruban

3.5 Utilisez le ruban à mesurer uniquement pour son usage prévu – mesurer des distances

3.6 Les enfants ne doivent pas utiliser l'outil sans la surveillance d'un adulte

3.7 Une mauvaise utilisation de l'outil peut causer des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps. L'entreprise n'est pas responsable des blessures résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation inappropriée ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé

3.8 Suivez toujours ces mesures de sécurité pour éviter les blessures et maintenir un environnement de travail sûr

4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :

4.1 Inspectez visuellement le ruban à mesurer pour détecter d'éventuels dommages

4.2 Assurez-vous que le mécanisme de rembobinage fonctionne correctement

4.3 Vérifiez l'intégrité et la lisibilité des échelles sur le ruban

4.4 Choisissez un endroit approprié pour effectuer les mesures

5. Mode d'emploi :

5.1 Démarrage de la mesure :

- Fixez le début du ruban au point de départ à l'aide du crochet métallique ou du clip

- Assurez-vous que le ruban est tendu et droit

5.2 Effectuer la mesure :

- Déroulez le ruban jusqu'à la longueur souhaitée, en évitant de le tordre ou de le plier

- Prenez les mesures sur l'échelle appropriée (mètres ou pieds) au niveau où se termine la section mesurée

5.3 Rembobinage du ruban :

- Après avoir terminé la mesure, rembobinez doucement et uniformément le ruban à l'aide du mécanisme à manivelle

- Évitez les secousses brusques et les torsions pour prolonger la durée de vie du ruban à mesurer

6. Entretien :

6.1 Après utilisation, essuyez le ruban et le boîtier avec un chiffon doux pour enlever la saleté et l'humidité

6.2 Rangez le ruban à mesurer dans un endroit sec, à l'abri de

la lumière directe du soleil et des températures élevées

6.3 Lubrifiez régulièrement les éléments métalliques avec des produits anticorrosion

7. Le stockage et le transport :

7.1 Rangez le ruban à mesurer dans un endroit propre et sec

7.2 Évitez de le stocker dans des endroits humides ou en contact avec des produits chimiques agressifs

7.3 Pour le transport, utilisez des housses ou des étuis qui protègent l'outil contre les dommages mécaniques

8. Mise au rebut :

Le ruban à mesurer en fibre de verre est composé de matériaux difficiles à décomposer. Une mauvaise élimination peut entraîner une pollution environnementale. Pour protéger l'environnement et économiser les ressources, jetez les outils endommagés ou usés conformément aux règlements locaux sur l'élimination des déchets.

IT: MANUALE D'USO



**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale.
Seguire le istruzioni.**

422.920.013
S&R Metro a Nastro in Fibra di Vetro 20 m / 65 ft



1. Assegnazione:

I metri a nastro in fibra di vetro S&R sono progettati per misurazioni accurate su lunghe distanze. Questi strumenti possono essere utilizzati in edilizia, topografia, giardinaggio e altri settori dove sono richieste misurazioni di distanze significative.

Parametri principali:

- Lunghezza del nastro: 20 m / 65 ft
- Larghezza del nastro: 13 mm
- Materiale del nastro: fibra di vetro
- Scale: marcatura su entrambi i lati in metri e piedi
- Materiale della custodia: plastica resistente agli urti
- Tipo di meccanismo: riavvolgimento manuale

2. Parametri principali dell'utensile:

2.1 Nastro

- Materiale: fibra di vetro, che offre alta resistenza e resistenza allo stiramento
- Larghezza: 13 mm
- Lunghezza: 20 m / 65 ft
- Scale: applicate su entrambi i lati, un lato in metri, l'altro in piedi

2.2 Custodia

- Materiale: plastica resistente agli urti, resistente ai danni meccanici e agli agenti atmosferici
- Accessori: anelli in acciaio inossidabile, che garantiscono durata e resistenza alla corrosione

2.3 Applicazione

- I metri a nastro possono essere utilizzati in edilizia per misurare distanze nei cantieri
- Nella topografia per misurazioni sul campo
- In giardinaggio e progettazione paesaggistica per la delimitazione di terreni e la misurazione delle distanze tra le piantagioni

3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

3.1 Evitare movimenti bruschi durante l'estensione e il riavvolgimento del nastro per evitare danni al meccanismo e lesioni alle mani

3.2 Non superare la lunghezza consentita del nastro per evitare rotture

3.3 Non utilizzare il metro a nastro vicino a fiamme o alte temperature, poiché la fibra di vetro e la plastica possono deformarsi

3.4 Proteggere il nastro dall'esposizione a sostanze chimiche che potrebbero danneggiare le marcature e la struttura del nastro

3.5 Utilizzare il metro a nastro solo per lo scopo previsto, ovvero misurare distanze

3.6 I bambini non dovrebbero usare lo strumento senza la

supervisione di un adulto

3.7 Un uso improprio dell'utensile può causare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo. L'azienda non è responsabile per lesioni derivanti da un uso improprio, dall'uso non corretto o dall'utilizzo di un utensile danneggiato o usurato

3.8 Seguire sempre queste misure di sicurezza per evitare infortuni e mantenere un ambiente di lavoro sicuro

4. Preparazione dell'utensile per l'uso:

4.1 Ispezionare visivamente il metro a nastro per rilevare eventuali danni

4.2 Assicurarsi che il meccanismo di riavvolgimento funzioni correttamente

4.3 Verificare l'integrità e la leggibilità delle scale sul nastro

4.4 Scegliere un luogo adatto per eseguire le misurazioni

5. Come si usa:

5.1 Inizio della misurazione:

- Fissare l'inizio del nastro al punto di partenza utilizzando il gancio metallico o la clip

- Assicurarsi che il nastro sia teso e dritto

5.2 Esecuzione della misurazione:

- Estendere il nastro fino alla lunghezza desiderata, evitando torsioni e piegature

- Prendere le misurazioni dalla scala appropriata (metri o piedi) al punto in cui termina la sezione misurata

5.3 Riavvolgimento del nastro:

- Dopo aver completato la misurazione, riavvolgere il

nastro in modo fluido e uniforme utilizzando il meccanismo a manovella

- Evitare scatti e torsioni brusche per prolungare la durata del metro a nastro

6. Manutenzione:

6.1 Dopo l'uso, pulire il nastro e la custodia con un panno morbido per rimuovere sporco e umidità

6.2 Conservare il metro a nastro in un luogo asciutto, protetto dalla luce solare diretta e dalle alte temperature

6.3 Lubrificare periodicamente gli elementi metallici con prodotti anticorrosivi

7. Stoccaggio e trasporto:

7.1 Conservare il metro a nastro in un luogo pulito e asciutto

7.2 Evitare di conservarlo in luoghi con elevata umidità o prodotti chimici aggressivi

7.3 Per il trasporto, utilizzare coperture o custodie che proteggano lo strumento da danni meccanici

8. Smaltimento:

Il metro a nastro in fibra di vetro è composto da materiali difficili da decomporre. Uno smaltimento improprio può causare inquinamento ambientale. Per proteggere l'ambiente e conservare le risorse, smaltire gli utensili danneggiati o usurati in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal. Siga las instrucciones.

422.920.013
S&R Cinta Métrica de Fibra de Vidrio 20 m / 65 ft



1. Objetivo:

Las cintas métricas de fibra de vidrio S&R están diseñadas para realizar mediciones precisas a largas distancias. Estas herramientas se pueden utilizar en la construcción, topografía, jardinería y otros campos donde se requieran mediciones de distancias considerables.

Parámetros principales:

- Longitud de la cinta: 20 m / 65 ft
- Ancho de la cinta: 13 mm
- Material de la cinta: fibra de vidrio
- Escalas: marcación a doble cara en metros y pies
- Material de la carcasa: plástico resistente a los impactos
- Tipo de mecanismo: rebobinado manual

2. Parámetros principales de la herramienta:

2.1 Cinta

- Material: fibra de vidrio, que proporciona alta resistencia y elasticidad
- Ancho: 13 mm
- Longitud: 20 m / 65 ft
- Escalas: aplicadas en ambos lados, un lado en metros y el otro en pies

2.2 Carcasa

- Material: plástico resistente a los impactos, resistente a daños mecánicos e influencias ambientales
- Accesorios: anillos de acero inoxidable que garantizan durabilidad y resistencia a la corrosión

2.3 Aplicación

- Las cintas métricas se pueden utilizar en la construcción para medir distancias en obras
- En la topografía para mediciones de terrenos
- En jardinería y diseño paisajístico para marcar parcelas y medir distancias entre plantaciones

S&R Industriewerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany

info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

- 3.1 Evite movimientos bruscos al extender y rebobinar la cinta para evitar daños al mecanismo y lesiones en las manos
- 3.2 No exceda la longitud permitida de la cinta para evitar que se rompa
- 3.3 No use la cinta métrica cerca del fuego o a altas temperaturas, ya que la fibra de vidrio y el plástico pueden deformarse
- 3.4 Proteja la cinta de la exposición a productos químicos que puedan dañar la marcación y la estructura de la cinta
- 3.5 Use la cinta métrica solo para el propósito previsto: medir distancias
- 3.6 Los niños no deben usar la herramienta sin la supervisión de un adulto
- 3.7 El uso incorrecto de la herramienta puede causar lesiones en las manos, ojos, rostro u otras partes del cuerpo. La empresa no se responsabiliza por lesiones derivadas de un mal uso, uso inadecuado o uso de una herramienta dañada o desgastada
- 3.8 Siga siempre estas medidas de seguridad para evitar lesiones y mantener un entorno de trabajo seguro

4. Preparación de la herramienta para su uso:

- 4.1 Inspeccione visualmente la cinta métrica en busca de posibles daños
- 4.2 Asegúrese de que el mecanismo de rebobinado funcione correctamente
- 4.3 Verifique la integridad y legibilidad de las escalas en la cinta
- 4.4 Elija un lugar adecuado para realizar las mediciones

5. Modo de uso:**5.1 Inicio de la medición:**

- Fije el extremo de la cinta en el punto de inicio utilizando el gancho o clip de metal
- Asegúrese de que la cinta esté estirada y recta

5.2 Realización de la medición:

- Extienda la cinta hasta la longitud requerida, evitando torceduras o pliegues
- Tome las lecturas en la escala apropiada (metros o pies) en el punto donde termina la sección medida

5.3 Rebobinado de la cinta:

- Una vez completada la medición, rebobine la cinta de manera suave y uniforme utilizando el mecanismo de manivela
- Evite tirones bruscos o giros para prolongar la vida útil de la cinta métrica

6. Mantenimiento:

- 6.1 Después de su uso, limpie la cinta y la carcasa con un paño suave para eliminar la suciedad y la humedad
- 6.2 Guarde la cinta métrica en un lugar seco, protegida de la luz solar directa y de altas temperaturas
- 6.3 Lubrique periódicamente los elementos metálicos con productos anticorrosivos

7. Almacenamiento y transporte:

- 7.1 Guarde la cinta métrica en un lugar limpio y seco
- 7.2 Evite almacenarla en lugares con alta humedad o en contacto con productos químicos agresivos
- 7.3 Para el transporte, utilice fundas o estuches que protejan la herramienta de daños mecánicos

8. Eliminación:

La cinta métrica de fibra de vidrio está compuesta de materiales difíciles de descomponer. Una eliminación inadecuada puede causar contaminación ambiental. Para proteger el medio ambiente y conservar los recursos, deseche las herramientas dañadas o desgastadas de acuerdo con las normativas locales sobre eliminación de residuos.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



**WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.
Volg de instructies.**

422.920.013
S&R Glasvezel Meetlint 20 m / 65 ft



1. Opdracht:

S&R glasvezel meetlinten zijn ontworpen voor nauwkeurige metingen over lange afstanden. Deze gereedschappen kunnen worden gebruikt in de bouw, landmeetkunde, tuinieren en andere gebieden waar het meten van grote afstanden nodig is.

Belangrijkste parameters:

- Lengte van het lint: 20 m / 65 ft
- Breedte van het lint: 13 mm
- Materiaal van het lint: glasvezel
- Schalen: tweezijdige markering in meters en voeten
- Materiaal van de behuizing: slagvast kunststof
- Mechanismetype: handmatig oprollen

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

2.1 Lint

- Materiaal: glasvezel, dat een hoge sterkte en rekweerstand biedt
- Breedte: 13 mm
- Lengte: 20 m / 65 ft
- Schalen: aangebracht aan beide zijden, één kant in meters, de andere kant in voeten

2.2 Behuizing

- Materiaal: slagvast kunststof, bestand tegen mechanische beschadigingen en omgevingsinvloeden
- Fittingen: roestvrijstalen ringen die duurzaamheid en corrosiebestendigheid garanderen

2.3 Toepassing

- Meetlinten kunnen worden gebruikt in de bouw voor het meten van afstanden op bouwplaatsen
- In de landmeetkunde voor terreinmetingen
- In tuinieren en landschapsontwerp voor het markeren van percelen en het meten van afstanden tussen beplantingen

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

- 3.1 Vermijd plotselinge bewegingen bij het uittrekken en oprollen van het lint om schade aan het mechanisme en verwondingen aan de handen te voorkomen
- 3.2 Overschrijd de toegestane lengte van het lint niet om breuk te voorkomen
- 3.3 Gebruik het meetlint niet in de buurt van vuur of hoge temperaturen, aangezien glasvezel en kunststof kunnen vervormen
- 3.4 Bescherm het lint tegen blootstelling aan chemicaliën die de markeringen en de structuur van het lint kunnen beschadigen
- 3.5 Gebruik het meetlint alleen voor het beoogde doel: het meten van afstanden
- 3.6 Kinderen mogen het gereedschap niet zonder toezicht van een volwassene gebruiken
- 3.7 Onjuist gebruik van het gereedschap kan verwondingen aan handen, ogen, gezicht of andere delen van het lichaam veroorzaken. Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor verwondingen die het gevolg zijn van verkeerd gebruik, oneigenlijk gebruik of gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap
- 3.8 Volg altijd deze veiligheidsmaatregelen om verwondingen te voorkomen en een veilige werkomgeving te behouden

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

- 4.1 Controleer visueel of het meetlint geen beschadigingen heeft
- 4.2 Zorg ervoor dat het oprolmechanisme goed werkt
- 4.3 Controleer de integriteit en leesbaarheid van de schalen op het lint
- 4.4 Kies een geschikte plek voor het uitvoeren van de metingen

5. Hoe te gebruiken:

5.1 Beginnen met de meting:

- Bevestig het begin van het lint aan het startpunt met behulp van de metalen haak of clip
- Zorg ervoor dat het lint strak en recht is

5.2 De meting uitvoeren:

- Trek het lint uit tot de gewenste lengte, waarbij je draait of buigt vermijdt

- Neem de metingen af van de juiste schaal (meters of voeten) op het punt waar het gemeten gedeelte eindigt

5.3 Het lint oprollen:

- Na voltooiing van de meting, rol het lint soepel en gelijkmatig op met behulp van het handmatige mechanisme
- Vermijd plotselinge rukken en draaien om de levensduur van het meetlint te verlengen

6. Onderhoud:

- 6.1 Veeg na gebruik het lint en de behuizing af met een zachte doek om vuil en vocht te verwijderen
- 6.2 Bewaar het meetlint op een droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht en hoge temperaturen

6.3 Smeer de metalen onderdelen regelmatig in met anti-corrosiemiddelen

7. Opslag en transport:

7.1 Bewaar het meetlint op een schone en droge plaats

7.2 Vermijd opslag op plaatsen met hoge luchtvochtigheid of agressieve chemicaliën

7.3 Gebruik bij het transport hoezen of koffers die het gereedschap beschermen tegen mechanische beschadigingen

8. Verwijdering:

Het glasvezel meetlint bestaat uit materialen die moeilijk afbreekbaar zijn. Onjuiste verwijdering kan leiden tot milieubeschadiging. Om het milieu te beschermen en hulpbronnen te behouden, moet u beschadigde of versleten gereedschappen verwijderen volgens de lokale voorschriften voor afvalverwerking.

SE: ANVÄNDARMANUAL



**VARNING! Använd personlig skyddsutrustning.
Följ instruktionerna.**

422.920.013
S&R Glasfiber Måttband 20 m / 65 ft



1. Uppgift:

S&R glasfiber måttband är utformade för noggranna mätningar över långa avstånd. Dessa verktyg kan användas inom byggnation, lantmäteri, trädgårdsarbete och andra områden där mätning av stora avstånd krävs.

Huvudparametrar:

- Bandlängd: 20 m / 65 ft
- Bandbredd: 13 mm
- Bandmaterial: glasfiber
- Skalar: dubbelsidig markering i meter och fot
- Höljesmaterial: slagållig plast
- Mekanismtyp: manuell återspolning

2. Huvudparametrar för verktyget:

2.1 Måttband

- Material: glasfiber, som har hög styrka och motståndskraft mot utsträckning
- Bredd: 13 mm
- Längd: 20 m / 65 ft
- Skalar: tillämpas på båda sidor, ena sidan i meter, den andra i fot

2.2 Hölje

- Material: slagållig plast, resistent mot mekaniska skador och miljöpåverkan

- Beslag: rostfria stålringar som säkerställer hållbarhet och korrosionsbeständighet

2.3 Användningsområden

- Måttband kan användas inom byggnation för att mäta avstånd på byggarbetsplatser
- Inom lantmäteri för mätning av markområden
- Inom trädgårdsarbete och landskapsarkitektur för att markera tomter och mäta avstånd mellan planteringar

3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1 Undvik hastiga rörelser vid utdragning och återspolning av bandet för att förhindra skador på mekanismen och skador på händerna

3.2 Överskrid inte den tillåtna bandlängden för att undvika att bandet går sönder

3.3 Använd inte måttbandet nära eld eller höga temperaturer, eftersom glasfiber och plast kan deformeras

3.4 Skydda bandet från kemikalier som kan skada markeringen och bandets struktur

3.5 Använd måttbandet endast för avsett ändamål – att mäta avstånd

3.6 Barn bör inte använda verktyget utan tillsyn av en vuxen

3.7 Felaktig användning av verktyget kan orsaka skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen. Företaget ansvarar inte för skador som uppstår till följd av missbruk, felaktig användning eller användning av ett skadat eller slitet verktyg

3.8 Följ alltid dessa säkerhetsföreskrifter för att undvika skador och bibehålla en säker arbetsmiljö

4. Förberedelse av verktyget för användning:

4.1 Inspektera måttbandet visuellt för att upptäcka eventuella skador

4.2 Se till att återspolningsmekanismen fungerar korrekt

4.3 Kontrollera bandets integritet och att skalorna är läsbara

4.4 Välj en lämplig plats för mätningarna

5. Hur man använder:

5.1 Börja mätningen:

- Fäst bandets början vid startpunkten med hjälp av metallkroken eller klämman
- Se till att bandet är sträckt och rakt

5.2 Utföra mätningen:

- Dra ut bandet till önskad längd, undvik att vrida eller böja det
- Ta mätningarna från den lämpliga skalan (meter eller fot)

vid den punkt där den uppmätta sektionen slutar

5.3 Återspola bandet:

- Efter att mätningen är slutförd, återspola bandet jämnt och smidigt med hjälp av vevmekanismen
- Undvik hastiga ryck och vridningar för att förlänga måttbandets livslängd

6. Underhåll:

- 6.1 Efter användning, torka av bandet och höljet med en mjuk trasa för att ta bort smuts och fukt
- 6.2 Förvara måttbandet på en torr plats, skyddad från direkt solljus och höga temperaturer
- 6.3 Smörj regelbundet metalldelarna med antikorrosionsmedel

7. Lagring och transport:

- 7.1 Förvara måttbandet på en ren och torr plats
- 7.2 Undvik att förvara det på platser med hög luftfuktighet eller i närheten av aggressiva kemikalier
- 7.3 Använd skyddsfordal eller väskor för transport som skyddar verktyget från mekaniska skador

8. Avfallshantering:

Glasfibermåttbandet består av material som är svåra att bryta ner. Felaktig avfallshantering kan leda till miljöföroreningar. För att skydda miljön och spara resurser, kassera skadade eller slitna verktyg i enlighet med lokala bestämmelser för avfallshantering.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**



1. Ödev:

S&R fibreglas mezuralar, uzun mesafelerde hassas ölçümler yapmak için tasarlanmıştır. Bu aletler, inşaat, arazi ölçümü, bahçecilik ve uzun mesafe ölçümlerinin gerektiği diğer alanlarda kullanılabilir.

Aletin ana parametreleri:

- Şerit uzunluğu: 20 m / 65 ft
- Şerit genişliği: 13 mm
- Şerit malzemesi: fibreglas
- Ölçekler: çift taraflı işaretleme (metre ve ayak)
- Kasa malzemesi: darbelere dayanıklı plastik
- Mekanizma türü: manuel geri sarma

2. Aletin ana parametreleri:

2.1 Şerit

- Malzeme: yüksek mukavemete ve gerilmeye karşı dirençli fibreglas
- Genişlik: 13 mm
- Uzunluk: 20 m / 65 ft
- Ölçekler: her iki tarafa uygulanmış, bir tarafı metre, diğer tarafı ayak olarak işaretlenmiş

2.2 Kasa

- Malzeme: mekanik hasarlara ve çevresel etkilere dayanıklı, darbelere dayanıklı plastik
- Aksamlar: paslanmaz çelik halkalar, dayanıklılık ve korozyona karşı direnç sağlar

2.3 Uygulama

- Mezuralar, inşaat alanlarında mesafe ölçümü için kullanılabilir
- Arazi ölçümleri için arazi ölçümünde kullanılır
- Bahçecilik ve peyzaj tasarımında, parselleri işaretlemek ve bitki ekimi arasındaki mesafeleri ölçmek için kullanılır

3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

- 3.1 Mekanizmaya zarar vermemek ve ellerinize zarar vermemek için şeridi açarken ve geri sararken ani hareketlerden kaçın
- 3.2 Şeridin izin verilen uzunluğunu aşmayın, aksi takdirde şerit kopabilir
- 3.3 Şeridi ateş veya yüksek sıcaklıklar yakınında kullanmayın; fibreglas ve plastik deformasyona uğrayabilir
- 3.4 Şeridi kimyasal maddelerden koruyun, bu maddeler işaretlemelere ve şeridin yapısına zarar verebilir
- 3.5 Mezurayı sadece mesafe ölçmek amacıyla kullanın
- 3.6 Çocuklar, bir yetişkinin gözetimi olmadan aleti kullanmamalıdır
- 3.7 Aletin yanlış kullanımı, ellerde, gözlerde, yüzde veya vücudun diğer bölgelerinde yaralanmalara neden olabilir. Şirket, hatalı kullanım, amacına uygun olmayan kullanım veya hasar görmüş ya da aşınmış bir aletin kullanımından kaynaklanan yaralanmalardan sorumlu değildir
- 3.8 Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı sağlamak için her zaman bu güvenlik önlemlerine uyun

4. Aletin kullanıma hazırlanması:

- 4.1 Mezurayı görsel olarak hasar olup olmadığını kontrol edin
- 4.2 Geri sarma mekanizmasının düzgün çalıştığından emin olun
- 4.3 Şerit üzerindeki ölçeklerin bütünlüğünü ve okunabilirliğini kontrol edin
- 4.4 Ölçüm için uygun bir yer seçin

5. Nasıl kullanılır:

5.1 Ölçüme başlama:

- Şeridin başını metal kanca veya klips ile başlangıç

noktasına sabitleyin

- Şeridin gergin ve düz olduğundan emin olun

5.2 Ölçümü gerçekleştirme:

• Şeridi gerekli uzunluğa kadar açın, bükülme veya kıvrılmadan kaçının

• Ölçülen bölümün bittiği noktada uygun ölçekten (metre veya ayak) ölçüleri alın

5.3 Şeridin geri sarılması:

• Ölçüm tamamlandıktan sonra, şeridi mekanizma kolunu kullanarak düzgün ve yavaşça geri sarın

• Mezuranın ömrünü uzatmak için ani çekişler ve bükülmelerden kaçının

6. Bakım:

6.1 Kullanımdan sonra, kiri ve nemi temizlemek için şeridi ve kasayı yumuşak bir bezle silin

6.2 Mezurayı kuru, doğrudan güneş ışığından ve yüksek

sıcaklıklardan korunan bir yerde saklayın

6.3 Metal aksamı düzenli olarak korozyon önleyici ürünlerle yağlayın

7. Depolama ve taşıma:

7.1 Mezurayı temiz ve kuru bir yerde saklayın

7.2 Yüksek nemli veya agresif kimyasalların bulunduğu yerlerde saklamaktan kaçının

7.3 Taşıma sırasında, aleti mekanik hasarlardan koruyan kılıflar veya kutular kullanın

8. Bertaraf:

Fiberglas mezura, biyolojik olarak zor ayrışan malzemelerden yapılmıştır. Yanlış bertaraf edilmesi çevre kirliliğine yol açabilir. Çevreyi korumak ve kaynakları korumak için, hasarlı veya aşınmış aletleri yerel atık bertaraf yönetmeliklerine uygun olarak atın.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej. Postępuj zgodnie z instrukcją.

422.920.013
S&R Taśma Miernicza z Włókna Szklanego 20 m / 65 ft



1. Zadanie:

Taśmy miernicze S&R z włókna szklanego są przeznaczone do precyzyjnych pomiarów na długich dystansach. Narzędzia te mogą być używane w budownictwie, geodezji, ogrodnictwie oraz w innych dziedzinach, gdzie wymagane są pomiary dużych odległości.

Główne parametry:

- Długość taśmy: 20 m / 65 ft
- Szerokość taśmy: 13 mm
- Materiał taśmy: włókno szklane
- Skale: dwustronne oznaczenia w metrach i stopach
- Materiał obudowy: odporne na uderzenia tworzywo sztuczne
- Typ mechanizmu: ręczne zwijanie

2. Główne parametry narzędzia:

2.1 Taśma

- Materiał: włókno szklane, które charakteryzuje się wysoką wytrzymałością i odpornością na rozciąganie

- Szerokość: 13 mm
- Długość: 20 m / 65 ft
- Skale: naniesione po obu stronach, jedna strona w metrach, druga w stopach

2.2 Obudowa

- Materiał: odporne na uderzenia tworzywo sztuczne, odporne na uszkodzenia mechaniczne i wpływy środowiskowe

- Okucia: pierścienie ze stali nierdzewnej, zapewniające trwałość i odporność na korozję

2.3 Zastosowanie

- Taśmy miernicze mogą być stosowane w budownictwie do pomiarów na placach budowy

- W geodezji do pomiarów terenowych

- W ogrodnictwie i projektowaniu krajobrazu do wyznaczania działek oraz pomiarów odległości między roślinami

3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1 Unikaj gwałtownych ruchów podczas rozwijania i zwijania taśmy, aby uniknąć uszkodzenia mechanizmu i zranienia dłoni

3.2 Nie przekraczaj dozwolonej długości taśmy, aby uniknąć jej zerwania

3.3 Nie używaj taśmy mierniczej w pobliżu ognia lub w wysokich temperaturach, ponieważ włókno szklane i tworzywo sztuczne mogą ulec deformacji

3.4 Chroń taśmę przed działaniem chemikaliów, które mogą uszkodzić oznaczenia i strukturę taśmy

3.5 Używaj taśmy mierniczej tylko zgodnie z jej przeznaczeniem – do pomiaru odległości

3.6 Dzieci nie powinny używać narzędzia bez nadzoru osoby dorosłej

3.7 Nieprawidłowe użycie narzędzia może spowodować obrażenia dłoni, oczu, twarzy lub innych części ciała. Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z niewłaściwego użycia, nieodpowiedniego zastosowania lub użycia uszkodzonego lub zużytego narzędzia

3.8 Zawsze przestrzegaj tych środków ostrożności, aby uniknąć obrażeń i utrzymać bezpieczne środowisko pracy

4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

4.1 Dokonać wizualnej kontroli taśmy mierniczej pod kątem ewentualnych uszkodzeń

4.2 Upewnić się, że mechanizm zwijania działa prawidłowo

4.3 Sprawdzić integralność i czytelność skal na taśmie

4.4 Wybrać odpowiednie miejsce do pomiaru

5. Sposób użycia:

5.1 Rozpoczęcie pomiaru:

- Zamocuj początek taśmy w punkcie początkowym za pomocą metalowego haczyka lub klipsa
- Upewnić się, że taśma jest napięta i prosta

5.2 Przeprowadzanie pomiaru:

- Rozwiń taśmę do wymaganej długości, unikając skręcania i zginania

- Odczytaj pomiary z odpowiedniej skali (metry lub stopy) w miejscu, gdzie kończy się mierzona sekcja

5.3 Zwijanie taśmy:

- Po zakończeniu pomiaru, zwij taśmę płynnie i równomiernie przy użyciu mechanizmu korbowego
- Unikaj gwałtownych szarpnięć i skręceń, aby wydłużyć żywotność taśmy mierniczej

6. Konserwacja:

6.1 Po użyciu wyczyść taśmę i obudowę miękką szmatką, aby usunąć brud i wilgoć

6.2 Przechowuj taśmę mierniczą w suchym miejscu, chronionym przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i wysokimi temperaturami

6.3 Regularnie smaruj metalowe elementy środkami antykorozyjnymi

7. Przechowywanie i transport:

7.1 Przechowuj taśmę mierniczą w czystym i suchym miejscu

7.2 Unikaj przechowywania w miejscach o wysokiej wilgotności lub w kontakcie z agresywnymi chemikaliami

7.3 Do transportu używaj osłon lub futerałów, które chronią narzędzie przed uszkodzeniami mechanicznymi

8. Utylizacja:

Taśma miernicza z włókna szklanego składa się z materiałów trudnych do rozkładu. Niewłaściwa utylizacja może prowadzić do zanieczyszczenia środowiska. Aby chronić środowisko i oszczędzać zasoby, uszkodzone lub zużyte narzędzia należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту. Дотримуйтесь інструкції.

422.920.013
Рулетка S&R скловолокно 20 м / 65 футів



1. Призначення і основні параметри інструмента

Призначення

Рулетки скловолоконні S&R призначені для виконання точних вимірювань на довгі відстані. Ці інструменти можуть бути використані в будівництві, геодезії, садівництві та інших галузях, де потрібне вимірювання значних відстаней.

Основні параметри

- Довжина стрічки: 20 м / 65 футів
- Ширина стрічки: 13 мм
- Матеріал стрічки: скловолокно
- Шкали: двостороння маркування в метрах і футах

- Матеріал корпусу: ударостійкий пластик

- Тип механізму: ручна змотка

2. Опис і параметри інструмента

2.1 Стрічка

- Матеріал: скловолокно, що володіє високою міцністю і стійкістю до розтягування

- Ширина: 13 мм

- Довжина: 20 м / 65 футів

- Шкали: нанесені з двох сторін, одна сторона в метрах, інша в футах

2.2 Корпус

- Матеріал: ударостійкий пластик, стійкий до механічних пошкоджень та впливу навколишнього середовища

- Фурнітура: кільця з нержавіючої сталі, що забезпечують довговічність та стійкість до корозії

2.3 Застосування

- Рулетки можуть використовуватися в будівництві для вимірювання відстаней на будівельних майданчиках

- В геодезії для проведення замірів місцевості

- В садівництві і ландшафтному дизайні для розмітки ділянок і вимірювання відстаней між посадками

3. Заходи безпеки

3.1 Уникайте різких рухів при витягуванні і змотуванні стрічки, щоб не пошкодити механізм і не травмувати руки

3.2 Не перевищуйте допустиму довжину витягування стрічки, щоб уникнути її розриву

3.3 Не використовуйте рулетку поблизу вогню або високих температур, так як скловолокно і пластик можуть деформуватися

3.4 Бережіть стрічку від хімічних впливів, які можуть пошкодити маркування і структуру стрічки

3.5 Використовуйте рулетку тільки за призначенням – для вимірювання відстаней

3.6 Діти не повинні користуватися інструментом без нагляду дорослих

3.7 Неправильне використання інструменту може призвести до травм. Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначенням, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту

3.8 Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища

4. Підготовка інструмента до роботи

4.1 Візуально огляньте рулетку на наявність пошкоджень

4.2 Переконайтеся, що механізм змотування працює справно

4.3 Перевірте цілісність і читабельність шкал на стрічці

4.4 Виберіть відповідне місце для проведення вимірювань

5. Вказівки з використання

5.1 Початок вимірювання

- Закріпіть початок стрічки в точці відліку, використовуючи металевий гачок або затискач
- Переконайтеся, що стрічка натягнута і випрямлена

5.2 Проведення вимірювання

- Розтягуйте стрічку до потрібної довжини, уникаючи її перекручування і перегинів
- Зніміть показання по потрібній шкалі (метри або футів) на рівні місця, де закінчується вимірювана ділянка

5.3 Змотування стрічки

- Після завершення вимірювання плавно і рівномірно змотуйте стрічку, використовуючи ручку механізму
- Уникайте різких ривків і перекручувань, щоб продовжити термін служби рулетки

6. Догляд

6.1 Після використання протирайте стрічку і корпус м'якою тканиною, видаляючи бруд і вологу

6.2 Зберігайте рулетку в сухому місці, захищеному від прямих сонячних променів і високих температур

6.3 Періодично змащуйте металеві елементи антикорозійними засобами

7. Зберігання і транспортування

7.1 Зберігайте рулетку в чистому і сухому місці

7.2 Уникайте зберігання в місцях з високою вологістю або агресивними хімічними речовинами

7.3 Для транспортування використовуйте чохли або кейси, що захищають інструмент від механічних пошкоджень

8. Утилізація

Рулетка скловолоконна виготовлена з матеріалів, що важко розкладаються природним шляхом. У процесі розпаду це спричинить певне забруднення навколишнього середовища. Щоб захистити навколишнє середовище та ефективно використовувати природні ресурси, утилізуйте зношені або пошкоджені інструменти відповідно до місцевих правил утилізації.